



# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

## Procès verbal / Minutes

**mardi le 3 avril 2018**

À la session régulière du Conseil de la Municipalité d' Otter Lake, tenue à la date susmentionnée à 19H00, au 15, avenue Palmer (Bureau municipal), et à laquelle sont présent Mairesse Madame KIM CARTIER VILLENEUVE; mesdames les Conseillères VICKY DUBEAU, KATHLEEN GAUTHIER, CARLEN LAFLEUR, DESIREE TREMBLAY et Messieurs les Conseillers IVAN LEBLANC, ROBIN ZACHARIAS tous formant quorum sous la présidence du Mairesse.

La Directrice générale Madame ANDREA LAFLEUR est aussi présente.

Madame la Mairesse souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session.

### **70-04-2018**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER IVAN LEBLANC  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ

Adoption de l'ordre du jour avec ajouts à « **Divers** »

1. Mairesse Mme Kim Cartier-Villeneuve:
2. Siege #1 Mme Carlen Lafleur:
3. Siege #2 Mme Desiree Tremblay: OUI
4. Siege #3 Mme Kathleen Gauthier:
5. Siege #4 Mme Vicky Dubeau: OUI
6. Siege #5 M Ivan Leblanc: OUI
7. Siege #6 M Robin Zacharias: OUI

Directrice Générale Andrea Lafleur :

### **71-04-2018**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER KATHLEEN GAUTHIER  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

**QUE** le procès-verbal de la réunion régulière du conseil le 6 mars 2018 soit accepté tel que rédigé.

Adopté

---

### **72-04-2018**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER      IVAN LEBLANC  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** le procès-verbal de la réunion extraordinaire du conseil le 28 mars 2018 soit accepté tel que rédigé.

Adopté

---

### **73-04-2018**

**ATTENDU QUE** : La municipalité va recevoir des argents dans le programme TECQ 2014-2018 pour faire des travaux sur le chemin Second

**ATTENDU QUE** : La municipalité à demander Sable & Gravier Morin de soumissionner sur le prix de gravier (600 tonnes approx.)

**ATTENDU QUE** : La municipalité à reçu le prix suivant (avant taxes) :

Sable & Gravier Morin:                      7.17 \$ par tonne

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER      IVAN LEBLANC  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**ET RÉSOLU QUE** : La municipalité d'Otter Lake achète le gravier de Sable & Gravier Morin pour le chemin Second.

Adopté

---

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

## Procès verbal / Minutes

### 74-04-2018

**ATTENDU QUE** : La municipalité va recevoir des argents dans le programme TECQ 2014-2018 pour faire du travail sur le chemin Second

**ATTENDU QUE** : La municipalité à choisis quatre personnes pour faire le transport:

Herbie Zacharias	1 camion	Max. \$900.00 avant taxe
Larry Kluke	1 camion	Max. \$900.00 avant taxe
Morin Sable & Gravier	1 camion	Max. \$900.00 avant taxe
Doug Zacharias Camionnage	1 camion	Max. \$900.00 avant taxe

**IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER** IVAN LEBLANC  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**ET RÉSOLU QUE** : La municipalité d'Otter Lake autorise un montant de 3,600.00 \$ avant taxe pour le transport du gravier requis pour les travaux sur le chemin Second. (Les fournisseurs seront payés selon le tableau établi par le Ministère de Transport Québec)

Adopté

### 75-04-2018

**IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLÈRE** KATHLEEN GAUTHIER  
**ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ**

**QUE** la municipalité d'Otter Lake approuve le plan cadastral de M. Patrick Proulx, numéro 3303 en date du 22 mars 2018. (Annexe A)

Adopté

### 76-04-2018

**IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLÈRE** VICKY DUBEAU  
**ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ**

**QUE** la municipalité d'Otter Lake approuve la nouvelle liste révisée des pompiers non-actifs du Département d'incendie de la Municipalité d' Otter Lake. (Annexe B)

Adopté

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

### 77-04-2018

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLÈRE KATHLEEN GAUTHIER  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake approuve les augmentations suivant pour le Département d'incendie d'Otter Lake effective le 1<sup>er</sup> avril 2018:

Pompier qui combatte un feu: 15,00 \$ l'heure  
Pompier formation: 13,00 \$ l'heure  
Officier qui combatte un feu : 16,00 \$ l'heure

Adopté

---

### 78-04-2018

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER CARLEN LAFLEUR  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake approuve de payer 50% de la facture pour les manteaux de sécurité 3 en 1 acheté par le Département de feu d'Otter Lake de la compagnie Carleton Uniforms Inc. Le montant pour la moitié est 3,018.75 \$. (Annexe C)

Adopté

---

### **Divers**

Mairesse Mme Kim Cartier Villeneuve:

Siege #1 Mme Carlen Lafleur:

Siège #2 Mme Desiree Tremblay:

Possibilité d'avoir Maison des Jeunes a Otter Lake, contacte Stéphane Durocher

Siège/Seat #3 Mme Kathleen Gauthier:

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

Siège/Seat #4 Mme Vicky Dubeau:

Jiu Jitsu, George Lafleur, combien de participant? Locale?

Taux payer au pompiers quand il manque leur jour de travail pour combatte un feu

Nettoyage des tables au centre récréatif quand vous louer la salle

Siège/Seat #5 M Ivan Leblanc:

Soumission pour le travail sur le chemin Picanoc (2 sections)

Siège/Seat #6 M Robin Zacharias:

Amplificateur pour téléphone cellulaire au centre récréatif, cout approx. 900,00 \$, possibilité de diviser le cout avec le Club d'âge d'or, comite centre récréatif, Dépt. d'incendie

---

### **79-04-2018**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER CARLEN LAFLEUR  
ET RÉSOLU

**QUE** la municipalité d'Otter Lake approuve de payer seulement les employer municipaux qui son membres du Département d'incendie quand il faut partir du travail pour combatte un feu. Les employés municipaux seront payer leur taux horaire normale durant leur heures de travaille régulier, hors des heures de travaille régulier il sera payer le taux établit pour les membres du Département d'incendie. Tout autres membres du Département d'incendie qui décide de manquer leur travaille pour combattre le feu seront payer le taux établit pour les pompiers et non leur taux normal chez leur employeur.

**NOTE:** Conseillère KATHLEEN GAUTHIER contre la résolution

Adopté

---

### **80-04-2018**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER ROBIN ZACHARIAS  
ET RÉSOLU

**QUE** la municipalité d'Otter Lake reconnaît que M. Rodney Vadneau prendra officiellement sa retraite le 28/04/2018. Selon l'opinion juridique de notre avocat et en guise d'appréciation pour ses 50 années de service au sein du service d'incendie d'Otter Lake, dont 46 à titre de

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

chef, la municipalité accepte de lui verser un montant équivalant au reste de l'année, soit 34 semaines de salaire (16 heures par semaine).

Adopté

---

### **Information aux membres du Conseil**

Rapport de l'inspecteur en bâtiment

Rapport du maire

Merci à Terry Lafleur pour c'est année de service come inspecteur municipale

Rapport de M Lefebvre pour les départements d'incendie – Cout de faire traduire 8,500 \$

Subvention FDT – 13 projet accepté – sentier multifonctionnel a Otter Lake – 37,800 \$

Subvention FCD – sentier multifonctionnel a Otter Lake – 14,000 \$

Abattoir a Clarendon – formation Emploi Quebec

Presentation par l'FCM – possibilité de devenir membre

FQM – Président a venu pour une visite – services disponible (regarder le site web)

Chemin double vocation / classification de chemin – bonne nouvelles à venir

Congres FQM – Besoin plus de formation en anglais

Subvention pour les chemins – augmentation en 2018

Visite de William Amos – jeudi 14H30-16H30

Rapport du chef pompier

Rapport du contremaitre de route

Rapport Parc Leslie

---

### **Correspondance**

1. MAMOT	TECQ 2014-2018
2. Stephane Rondeau	Bibliothèque
3. Mike Guitard	Don
4. Émilie Chazelas	Propriété agricole
5. RA	Subvention
6. MRC	Subvention FDT
7. Rick Kluge	Garage 5 lac Clark
8. MAMOT	Subvention FCD
9. Terry Lafleur	Lettre de démission

---

### **81-04-2018**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER      ROBIN ZACHARIAS  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**Que** les comptes soient payés

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

## Procès verbal / Minutes

**Note :** Payables vérifier par Conseiller Robin Zacharias

Adopté

### CERTIFICATS DES FONDS DISPONIBLES POUR LES COMPTES :

Je soussigné, Andrea Lafleur, directrice générale, certifie par les présentes, qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses au total de 173,732.20 \$ ont été projetées.

Signé à Otter Lake, Québec  
Ce 3ieme jour d'avril 2018.

Andrea Lafleur, Directrice générale

---

<b>Comptes à payer:</b>	173,732.20 \$
<b>Factures prépayées:</b>	1,863.10 \$
<b>Salaires élus et employés:</b>	29,237.03 \$
<b>Totale:</b>	<b>204,832.33 \$</b>

---

**Période de questions 30 minutes**

---

**82-04-2018**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER VICKY DUBEAU  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la réunion soit levée a 20H55.

Adopté

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

\_\_\_\_\_  
KIM CARTIER VILLENEUVE, Mairesse

\_\_\_\_\_  
ANDREA LAFLEUR, Directrice générale